MATSUYAMA®

Gerador a Gasolina

126438 - 126454 - 399043 - 399051 - 914169
374598 - 374601 - 374652 - 374660 - 374679
374717 - 414000 - 374687 - 374725 - 498483
371661 - 371670 - 969389 - 969400 - 969419
974161 - 974153 - 974145 - 973742 - 192340
198551 - 198543 - 198535

MANUAL DE INSTRUÇÕES

08/2020

Índice

1. IMPORTANTE	***pág. 04***
2. ORIENTAÇÕES GERAIS	***pág. 04***
3. SEGURANÇA	***pág. 05***
4. ESPECIFICAÇÕES	***pág. 06***
5. SÍMBOLOS E SIGNIFICADOS	***pág. 09***
6. MONTAGEM	***pág. 10***
7. CONTROLES	***pág. 17***
8. OPERAÇÃO	***pág. 18***
9. MANUTENÇÃO	***pág. 22***
10. CRONOGRAMA	***pág. 25***
11. ARMAZENAMENTO	***pág. 26***
12. TRANSPORTE	***pág. 27***
13. DESCARTE	***pág. 27***
14. ENTREGA TÉCNICA	***pág. 29***
15. CERTIFICADO DE GARANTIA	***pág. 31***

O Gerador à Gasolina MATSUYAMA é testado, inspecionado e embalado na planta de produção. Ao receber o produto certifique-se de que não ocorreram danos e caso constate alguma inconformidade entre em contato com a assistência técnica ou revendedor para orientação.

Siga rigorosamente as instruções de instalação e operação.

A melhoria contínua faz parte da filosofia da MATSUYAMA, por isso modificações no produto, especificações e procedimentos podem ser feitos sem notificação prévia.

1) IMPORTANTE

Antes da primeira utilização, leia e siga todas as instruções, procure entender e se familiarizar com os controles, conheça as aplicações, limitações e riscos potenciais desta máquina e informe-se sobre as normas de segurança. Guarde este manual para referência futura.

Esta máquina não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, crianças ou ainda por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas tenham recebido instruções referentes à sua utilização ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

Recomenda-se que as crianças sejam supervisionadas para assegurar que não brinquem com o equipamento.

2) ORIENTAÇÕES GERAIS

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE LIGAR O GERADOR A GASOLINA MATSUYAMA.

O gerador a gasolina possui estrutura compacta, desempenho confiável, baixo consumo de combustível e ruído. Esta máquina é projetada para fornecer energia para uso doméstico (hobby) como para barcos e dispositivos elétricos domésticos, em atividades de camping, pescarias, etc.

Utilize o gerador somente para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado e danos ou ferimentos de qualquer natureza são de responsabilidade exclusiva do operador.

Todas as baterias são enviadas sem carga para prolongar a vida útil da peça, antes do primeiro uso, deve ser realizado uma carga lenta de 6A, durante 24 horas para tratamento da bateria.

3) SEGURANÇA

► 3.1) SEGURANÇA PESSOAL

- Utilize EPI's (Equipamento de Proteção Individual) como: luvas, mangotes, aventais, protetores auriculares, óculos, máscaras respiratórias, botas, entre outros, sempre de acordo com a atividade a ser desenvolvida;

- Nunca trabalhe descalço, com luvas, mãos ou roupas molhadas; choque elétrico pode ser fatal;

3.2) LOCAL DE TRABALHO

- Nunca instale o gerador em ambientes fechados ou sem ventilação. O gás do escapamento contém monóxido de carbono, um gás incolor, inodoro e letal;

- O ambiente deve ser seco, limpo e livre de materiais corrosivos, inflamáveis ou explosivos (inclusive gases);

- Proteja o gerador da chuva e umidade;

- É recomendado que apenas pessoas treinadas operem o gerador. Mantenha qualquer pessoa sem experiência ou conhecimento (especialmente crianças e idosos) e animais de estimação, afastados da área de trabalho;

3.3) SEGURANÇA NO MANUSEIO/OPERAÇÃO

- Nunca fume ou permita faíscas ou fogo próximo ao local de operação do gerador;

- Desligue o gerador ao reabastecer e cuidado para não derramar combustível;

- Antes de realizar qualquer operação de inspeção, limpeza ou manutenção no sistema, certifique-se de que o gerador esteja desligado;

- Não conecte o gerador à rede elétrica ou a outro gerador;

- Siga sempre as instruções de segurança.

4) ESPECIFICAÇÕES

Conheça a linha completa de geradores a gasolina Matsuyama, e consulte as características do seu gerador pelo código do produto na tabela abaixo:

	GERADOR 950		GERADOR 1.200		GERADOR 1.200NG		GERADOR 2.800
CÓDIGO	126438	126454	399043	399051	969400	969419	974145
QUANTIDADE DE FASES	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO
TENSÃO DE SAÍDA	127V~	220V~	127V~	220V~	127V~	220V~	127V-220V~
REGULADOR DE TENSÃO	CAPACITOR	CAPACITOR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
FREQUÊNCIA [Hz]	60	60	60	60	60	60	60
FATOR DE POTÊNCIA	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C
POTÊNCIA DE PARTIDA [kVA]	0,90	0,90	1,2	1,2	1,2	1,2	2,8
POTÊNCIA NOMINAL [kVA]	0.8	0.8	1	1	1	1	2,5
CORRENTE NOMINAL CA [A]	6	3.4	8	4.5	6.8	3.4	11,3
ENTRADA QTA	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
CARREGADOR DE BATERIA	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A
COMBUSTÍVEL	GASOLINA + ÓLEO 2 TEMPOS	GASOLINA + ÓLEO 2 TEMPOS	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA
CAPACIDADE DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL [L]	4	4	5	5	9	9	15
CONSUMO DE COMBUSTÍVEL [L/h]	0,67	0,67	0,65	0,65	0,59	0,59	1,6
SISTEMA DE PARTIDA	MANUAL	MANUAL	MANUAL	MANUAL	MANUAL	MANUAL	MANUAL
NÍVEL DE RUÍDO [7M] dB(A)	68	68	68	68	68	68	74
DIMENSÕES [mm] (Comp x Larg x Alt)	390x320x340	390x320x340	465x360x395	465x360x395	480x360x395	480x360x395	470x430x590
PESO LÍQUIDO [kg]	17	17	27	27	30	30	44
MOTOR							
POTÊNCIA [hp]	1.8	1.8	2.5	2.5	2.5	2.5	6.5
TIPO DE MOTOR	2 TEMPOS	2 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS
REFRIGERAÇÃO	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CILINDRADAS [cc]	62,8	62,8	87	87	97	97	196
ROTAÇÃO MÁXIMA [rpm]	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600
FILTRO DE AR	SECO	SECO	SECO	SECO	SECO	SECO	SECO
QUANTIDADE DE ÓLEO LUBRIFICANTE [L]	●	●	0,4	0,4	0,4	0,4	0,6
TIPO DE ÓLEO	SAE 20W-40 PARA ÓLEO 2 TEMPOS	SAE 20W-40 PARA ÓLEO 2 TEMPOS	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50
SENSOR DE ÓLEO	NÃO	NÃO	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM

Motor 2 tempos utiliza mistura de combustível e óleo.

GERADOR 3.100	GERADOR 3.500NG		GERADOR 6.500		GERADOR 8.000			
198535	974153	974161	374652	374660	374679	374717	414000	198543
MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	TRIFÁSICO	TRIFÁSICO	MONOFÁSICO
127V-220V~	127V-220V~	127V-220V~	127V-220V~	127V-220V~	127V-220V~	220V~	380V~	127V-220V~
AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
60	60	60	60	60	60	60	60	60
COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C
30	3,6	3,6	6,5	6,5	8	8	8	6,5
28	3,3	3,3	6	6	7.2	7.2	7.2	6
13,6	15	15	23	23	30	18	10	27,3
NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	SIM	SIM	SIM	NÃO
NÃO	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	NÃO
GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA
15	15	15	25	25	25	25	25	25
1,79	2,1	2,1	3,37	3,38	4,4	4,4	4,4	3,84
MANUAL	MANUAL	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO
72	75,3	75,3	72	72	72	72	72	76
470x430x590	470x430x590	470x430x590	700x530x570	700x530x570	700x530x570	700x530x570	700x530x570	680X510x547
45	50	50	88	97	101	105	105	81
7	8.0	8.0	13	13	16	16	16	15
4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS
AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
212	223	223	389	389	420	420	420	420
3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600
SECO	SECO	SECO	SEMISSECO	SEMISSECO	SEMISSECO	SEMISSECO	SEMISSECO	SECO
0,6	0,6	0,6	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1.1
SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE20W-50
SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM

	GERADOR 8.000 SILENCIADO			GERADOR 8.500			GERADOR 10.000	GERADOR 12.000	
CÓDIGO	374687	374725	498483	969389	973742	192340	198551	371661	371670
QUANTIDADE DE FASES	MONOFÁSICO	TRIFÁSICO	TRIFÁSICO	MONOFÁSICO	TRIFÁSICO	TRIFÁSICO	MONOFÁSICO	MONOFÁSICO	TRIFÁSICO
TENSÃO DE SAÍDA	127V/220V~	220V~	380V~	127V/220V~	380V~	127V/220V~	127V-220V~	127V/220V~	380V~
REGULADOR DE TENSÃO	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
FREQUÊNCIA [Hz]	60	60	60	60	60	60	60	60	60
FATOR DE POTÊNCIA	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=1C	COS=0,8C	COS=0,8C	COS=1C	COS=1C	COS=0,8C
POTÊNCIA DE PARTIDA[kVA]	8	8	8	7.5	8.1	8.1	9	10.5	11
POTÊNCIA NOMINAL [kVA]	7.2	7.2	7.2	7.0	7.5	7.5	8	9.5	10
CORRENTE NOMINAL CA [A]	30	18	10	31.8	9	15.8	36.3	83A/43A	19
ENTRADA QTA	SIM	SIM	SIM	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
CARREGADOR DE BATERIA	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A	12V - 8,3A
COMBUSTÍVEL	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA	GASOLINA
CAPACIDADE DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL [L]	12	12	12	25	25	25	25	25	25
CONSUMO DE COMBUSTÍVEL [L/h]	4,4	4,4	4,4	4,9	3,8	3,8	5,12	4,9	4,9
SISTEMA DE PARTIDA	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	MANUAL/ ELÉTRICO	ELÉTRICO	ELÉTRICO
NÍVEL DE RUÍDO [7M] dB(A)	60	60	60	68	81.2	81.2	76	70	70
DIMENSÕES [mm] (Comp x Larg x Alt)	950x580x810	950x580x810	950x580x810	694x524x550	547x510x680	680x510x547	680X510x547	920x800x655	920x800 x655
PESO LÍQUIDO [kg]	135	138	138	90	91	91	94	160	160
MOTOR									
POTÊNCIA [hp]	16	16	16	17,5	17,5	17,5	19	20	20
TIPO DE MOTOR	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS	4 TEMPOS 2 CILINDROS EM V	4 TEMPOS 2 CILINDROS EM V
REFRIGERAÇÃO	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR	AR
CILINDRADAS [cc]	420	420	420	439	439	439	460	678	678
ROTAÇÃO MÁXIMA [rpm]	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600
FILTRO DE AR	SEMISSECO	SEMISSECO	SEMISSECO	SECO	SECO	SECO	SECO	SEMISSECO COM 2 ELEMENTOS	SEMISSECO COM 2 ELEMENTOS
QUANTIDADE DE ÓLEO LUBRIFICANTE [L]	1,1	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2	1.2	1,5	1,5
TIPO DE ÓLEO	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50	SAE20W-50	SAE 20W-50	SAE 20W-50
SENSOR DE ÓLEO	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	YES	SIM	SIM

● Motor 2 tempos utiliza mistura de combustível e óleo.

5) SÍMBOLOS E SIGNIFICADOS

EXPLOSÃO

FOGO

FUMAÇA TÓXICA

PARTES ROTATIVAS

CONTRAGOLPE

ÁREA MUITO QUENTE

CHOQUE

EXPLOSÃO

FOGO

PERIGO

No momento da partida o motor produz faíscas, a gasolina e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos.

PARTES ROTATIVAS

CONTRAGOLPE

PERIGO

O retorno rápido da partida retrátil pode puxar a mão e o braço do operador em direção ao motor (contragolpe). Para evitar o solavanco solte a partida retrátil.
O arranque não intencional pode resultar em fraturas, lacerações e até mesmo amputações.

FUMAÇA TÓXICA

PERIGO

Motores emitem monóxido de carbono, um gás inodoro, incolor e letal. Não ligue o motor em ambientes internos, mesmo com portas e janelas abertas.

FOGO

ÁREA MUITO QUENTE

PERIGO

O motor ligado produz altas temperaturas. Para evitar queimaduras ou outros ferimentos, deixe as peças e componentes do motor esfriarem antes de manusear ou realizar qualquer manutenção.

6) MONTAGEM

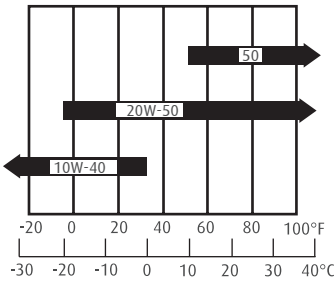
IMPORTANTE!

Antes de ligar o gerador verifique se o óleo está no nível correto e se há gasolina no tanque de combustível, a máquina não vem abastecida com óleo nem combustível. Ligar o motor sem abastecimento pode causar danos permanentes e, consequentemente, a perda da garantia.

▶ 6.1) ÓLEO DO MOTOR

Use óleo SAE 20W-50 para uso geral em todas as temperaturas.

Grade de viscosidade do óleo e temperatura ambiente



- Com o gerador desligado e em posição nivelada, remova a vareta de óleo e limpe bem;
- Coloque a vareta de volta no compartimento, sem girar, retire a vareta e verifique o nível de óleo de acordo com as marcas indicadas;
- Se o nível estiver perto ou abaixo da marca mínima, abasteça com óleo até a marca limite correta indicada na vareta;
- Após completar recoloque a vareta corretamente.

IMPORTANTE!

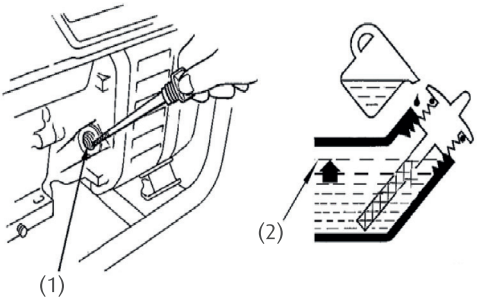
Geradores com motores 2 tempos: a mistura óleo combustível deve ser de 25:1

IMPORTANTE!

Verifique a capacidade do reservatório de óleo na tabela de especificações do produto.

(1) Local abastecimento do óleo

(2) Nível máximo



► 6.2) COMBUSTÍVEL

- Utilize combustível sem adição de chumbo, que produz menos depósito de carbono e irá aumentar a vida útil da máquina;
- Nunca use gasolina velha, contaminada ou misturada com óleo;
- Evite o acúmulo de sujeira, poeira ou água no tanque de combustível.

► 6.3) ABASTECIMENTO

- Antes do primeiro abastecimento verifique se o cárter do motor está com óleo no nível indicado;
- Desligue o gerador e espere que o motor esfrie, antes de remover a tampa do tanque de combustível;
- Com a máquina desligada, retire a tampa de combustível do tanque, verifique o nível de combustível.
- Reabasteça se o nível estiver baixo;
- Nunca encha o tanque por completo, deixe aproximadamente 5 cm do nível do combustível até a boca do tanque, pois o combustível expande com o calor;

IMPORTANTE!

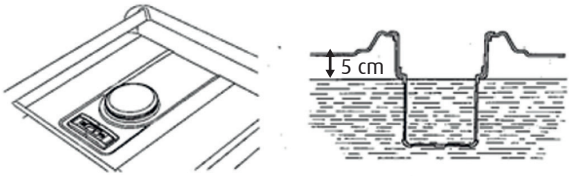
• Tenha cuidado para não derramar combustível no momento de abastecer o tanque, pois pode danificar pinturas e plásticos, entre outros, podendo ausar danos à máquina e riscos as pessoas;

• Verifique a capacidade do tanque de combustível na tabela de especificações do produto.

• Nunca abasteça o motor dentro de um local em que os vapores da gasolina possam chegar próximo de chamas ou faíscas. Mantenha a gasolina longe de churrasqueiras, eletrodomésticos, ferramentas elétricas, e outras fontes de calor;

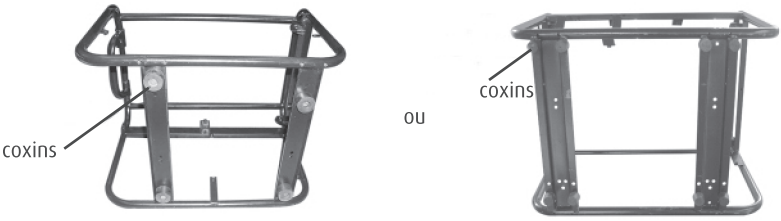
• Combustível derramado não é apenas um risco de incêndio, causa danos ambientais. Limpe os respingos imediatamente;

• Danos causados por derramamento (vazamento) de combustível, não são cobertos pelos termos de garantia.

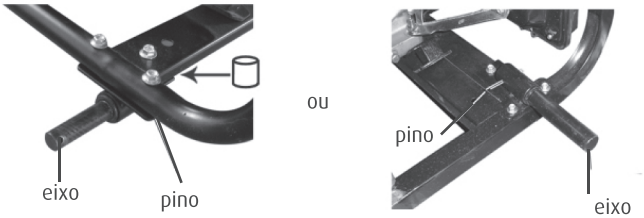


► 6.4) INSTALAÇÃO DAS RODAS (GERADORES ABERTOS)

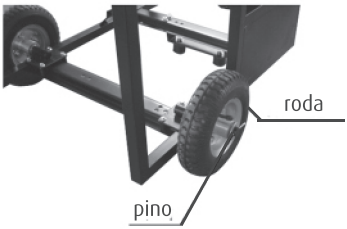
1. Retire os coxins;



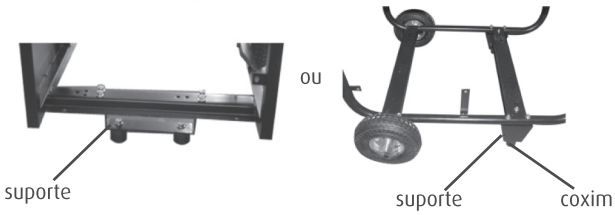
2. Instale a bucha do eixo, em seguida o eixo;



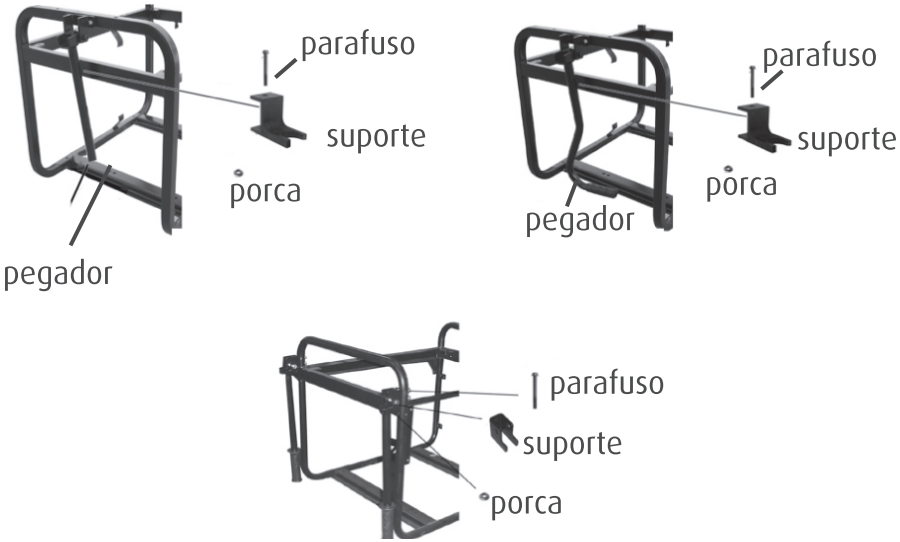
3. Instale as rodas e o trava pino;



4. Instale os dois suportes;

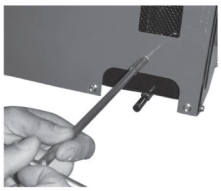


5. Montando o pegador;

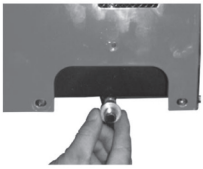


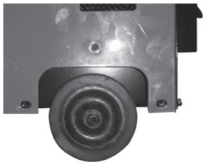
► 6.5) INSTALAÇÃO DAS RODAS (GERADORES SILENCIADOS)

1. Retire os três parafusos (M6x12) de todas as laterais;



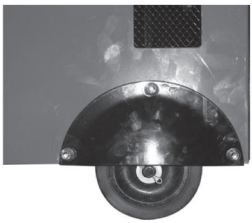
2. Coloque as arruelas internas nos eixos e instale as rodas;





3. Coloque as arruelas externas em seguida prenda com a presilha;

4. Por ultimo coloque a tampa protetora e os três parafusos (M6x12);



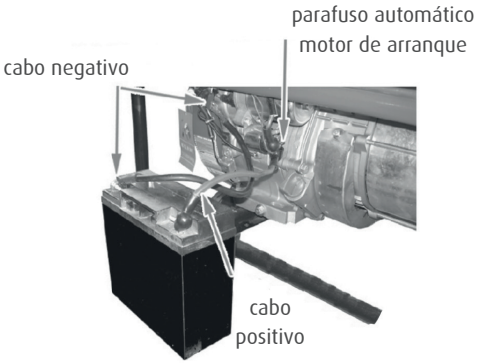
▶ 6.6) CARGA DA BATERIA

- Todas as baterias são enviadas sem carga para prolongar a vida útil da peça;

- Antes do primeiro funcionamento deve ser realizado uma carga lenta de 6A, durante 24h, para tratamento da bateria.

▶ 6.7) INSTALAÇÃO DA BATERIA

Instale a bateria conforme a figura abaixo:



- As conexões da bateria devem ser feitas somente quando o Gerador estiver instalado e pronto para o funcionamento.

- Em caso de longo período de tempo sem funcionamento é recomendado carregar a bateria por algumas horas em carga lenta, antes de acionar o Gerador.

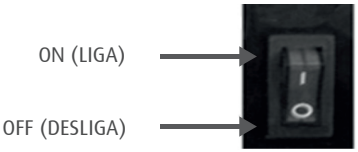
- Evite contato direto com o eletrólito da bateria e com o contato do ácido da bateria com os olhos ou com qualquer parte do corpo. Caso ocorra contato com os olhos, lave imediatamente com água em abundância e procure de imediato orientação médica;

- A bateria não é coberta pela garantia.

7) CONTROLES

▶ 7.1) CHAVE LIGA/DESLIGA DO GERADOR

- ON (LIGA): para ligar o motor.
- OFF (DESLIGA): para desligar o motor.

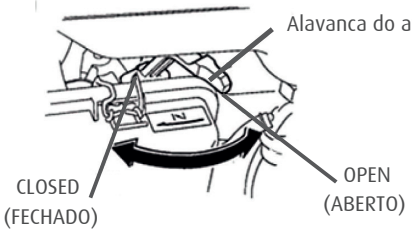


▶ 7.2) ALAVANCA DA VÁLVULA DE COMBUSTÍVEL

A válvula de combustível encontra-se no carburador. Quando a alavanca da válvula está na posição ON (ABERTO), o combustível flui do tanque de combustível para o carburador. Certifique-se de mover a alavanca da válvula de combustível para a posição OFF (FECHADO) após desligar o gerador.

▶ 7.3) ALAVANCA DO AFOGADOR

O afogador é utilizado para fornecer uma quantidade de combustível apropriada quando o motor ainda está frio. Mova a alavanca para a posição CLOSED (FECHADO) para aumentar quantidade de combustível quando o motor estiver frio.



▶ 7.4) TERMINAL DE ATERRAMENTO

O terminal de aterramento do gerador está ligado à estrutura do gerador, às peças de metal não condutoras do gerador e, aos terminais de aterramento de cada receptáculo.

IMPORTANTE!

O aterramento auxilia na prevenção contra acidentes ao usuário e danos ao equipamento. Instalações elétricas e aterramento de sistemas e equipamentos deverão ser realizadas somente por um profissional capacitado ou qualificado e de acordo com a NBR 5410, NBR 5919 e demais normas brasileiras pertinentes à aplicação.

8) OPERAÇÃO

IMPORTANTE!

- Caso o gerador seja conectado a um sistema elétrico, a instalação deverá ser realizada por um profissional devidamente qualificado ou habilitado e deverá seguir as normas brasileiras relacionadas a instalações elétricas (ex.: NBR 5410, NBR 5419, NR10) e demais normas relacionadas a aplicação.

ANTES DE CONECTAR UM CABO OU APARELHO DE ALIMENTAÇÃO AO GERADOR:

• Certifique-se de que ele está em boas condições de funcionamento. Aparelhos ou cabos de energia defeituosos podem ocasionar acidentes como choque elétrico e danos aos equipamentos;

• Certifique-se de que a tensão elétrica da ferramenta ou do equipamento é compatível com a tensão. Nunca exceda a potência máxima do gerador;

• Se um aparelho começar a operar de maneira irregular desligue-o imediatamente. Verifique se o problema foi causado pelo aparelho, ou se a capacidade de carga nominal do gerador foi excedida.

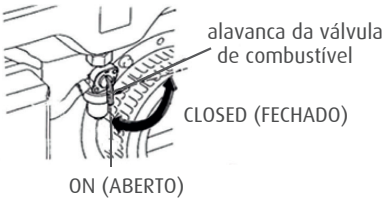
A tabela a seguir apresenta informações de referência para conectar os aparelhos elétricos ao gerador:

TIPO	WATT		TIPO DE APLICAÇÕES	EXEMPLO		
	PARTIDA	NOMINAL		APLICAÇÃO	PARTIDA	NOMINAL
• Lâmpada incandescente • Aquecedor	X1	X1	• Filamento lâmpada • Televisor	Filamento de lâmpada 100W	100VA (W)	100VA (W)
• Lâmpada fluorescente	X2	X1.5	• Lâmpada fluorescente	Lâmpada fluorescente 40W	80VA (W)	60VA (W)
• Dispositivos com motor de arranque	X3~5	X2	• Refrigerador • Ventilador	Refrigerador 150W	450/750VA (W)	300VA (W)

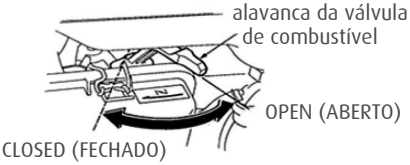
► 8.1) LIGANDO E DESLIGANDO O GERADOR

LIGANDO E PARANDO O GERADOR

• Mova a alavanca da válvula de combustível para posição ON (ABERTO).



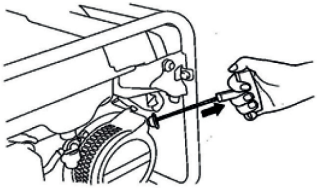
• Mova a alavanca do afogador para a posição CLOSED (FECHADO).



IMPORTANTE!
Não utilize o afogador quando o gerador estiver quente ou em alta temperatura.

• Mova a chave liga/desliga do gerador para a posição ON.

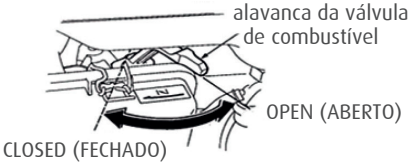
• Puxe levemente a partida retrátil até encontrar resistência, então puxe-a firmemente. Repita esta operação até que o motor funcione;



IMPORTANTE!

O retorno rápido da partida retrátil pode puxar a mão e o braço do operador em direção ao motor (contragolpe). Para evitar o solavanco solte a partida retrátil.

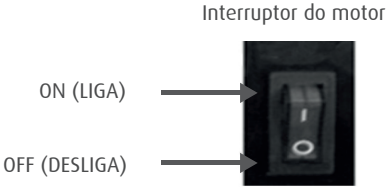
- Conforme o motor aquece, mova lentamente a alavanca do afogador para a posição OPEN (aberto).



DESLIGANDO O GERADOR

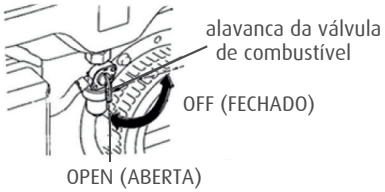
- Em uma emergência:

Para parar o gerador em uma emergência, mova a chave liga/desliga para a posição OFF (DESLIGA).



- Em uso normal:

Mova a chave liga/desliga para a posição OFF (FECHADO).



Mova a alavanca da válvula de combustível para à posição OFF (FECHADO).

► 8.2) FONTE DE ALIMENTAÇÃO PARA FERRAMENTAS E EQUIPAMENTOS DE CC (CORRENTE CONTÍNUA) DE 12 VOLTS: (12V - 9Ah/12V - 28Ah)

• Antes de ligar um equipamento, verifique se a tensão nominal do gerador e a capacidade de corrente (CC 12 V 8 A) é suficiente para suprir todas as cargas elétricas conectadas ao equipamento irá gerar. Se a carga exceder a capacidade do gerador, pode ser necessário agrupar/separar uma ou mais das ferramentas e/ou equipamentos para conexão de um gerador separado;

• Conecte o cabo de alimentação dos equipamentos a ser alimentados dos terminais de CC (12V) do gerador;

⚠ IMPORTANTE!

Certifique-se de conectar o fio positivo (+) do cabo de alimentação ao terminal positivo (+) no gerador, e de conectar o fio negativo (-) do cabo de alimentação ao terminal negativo (-) no gerador.

• Se estiver usando apenas uma ferramenta ou equipamento de CC de 12 volts, mova o disjuntor de CA (corrente alternada) de 230 volts para a posição OFF (DESLIGA);

• Ligue e deixe o gerador funcionar normalmente;

• Quando terminar de usar o gerador, mova a chave liga/desliga do motor para a posição OFF (DESLIGA). Mova a válvula de combustível para a posição OFF (FECHADO);

• Desconecte o cabo de alimentação das ferramentas elétricas dos terminais de CC do gerador;

• Após o motor e o gerador esfriarem completamente, armazene o equipamento de modo adequado.

⚠ IMPORTANTE!

O gerador possui um disjuntor de CC de 8 A para proteger o circuito de CC no caso de uma sobrecarga. Se o disjuntor automaticamente desligar, verifique se o aparelho está funcionando corretamente e que não excedeu a capacidade de carga nominal do circuito antes de mover o disjuntor novamente para a posição ON (LIGADO).

9) MANUTENÇÃO

A inspeção e o ajuste periódico podem manter um bom desempenho do motor a gasolina. A manutenção de rotina permite uma vida útil prolongada. Os intervalos e itens de manutenção são indicados no cronograma de manutenção.

⚠ IMPORTANTE!

- A falta de manutenção pode causar o mau funcionamento. A manutenção regular melhora o desempenho e aumenta a vida útil da máquina;
- Encontre uma assistência técnica autorizada Matsuyama no site: **matsuyama.ind.br**

- Tenha certeza de que o motor está desligado antes de começar a fazer qualquer manutenção ou reparo;
- Utilize somente peças novas e originais para o reparo ou substituição;
- Siga o cronograma de manutenção.

▶ 9.1) LIMPEZA

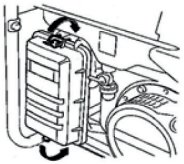
Se o motor estiver ligado, desligue e deixe que esfrie antes de começar a limpeza. Limpe toda a área externa, faça correções na pintura danificada para evitar ferrugem.

⚠ CUIDADO!

Usar água pode danificar o motor.

▶ 9.2) FILTRO DE AR

- Remova a tampa do filtro de ar e inspecione o filtro;
- Verifique se o filtro de ar está limpo e em boas condições. Um filtro sujo restringe a entrada de ar para o carburador e reduz o desempenho do motor;
- Retire o elemento do filtro;

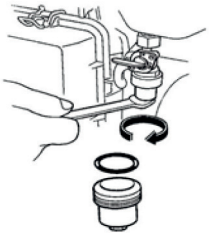


• Bata o elemento do filtro levemente sobre uma superfície dura para remover a sujeira ou use ar comprimido (não superior a 30 psi; 207 kPa; 2,1 kg/cm^2) de dentro para fora, ou seja, do lado limpo para o sujo. Nunca escove o filtro, isso irá fixar a sujeira nas fibras. Se o filtro estiver muito sujo, faça a troca;

• Reinstale o filtro da maneira correta.

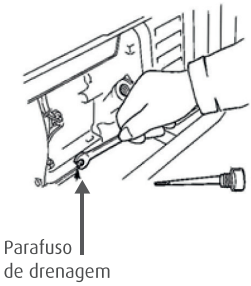
▶ 9.3) LIMPEZA DO COPO DE SEDIMENTO

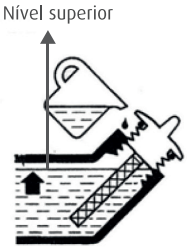
Desligue a válvula de combustível, remova o copo de sedimentos e o anel de vedação tipo "O-ring", e limpe o copo de sedimento usando solvente não inflamável ou de alto ponto de fulgor. Remonte essas peças depois de totalmente limpas e secas. Abra a válvula de combustível para verificar se há vazamentos.



▶ 9.4) TROCA DE ÓLEO DO MOTOR

- Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado;
- Retire a tampa/vareta, o parafuso de drenagem e a arruela de vedação;
- Aguarde até que todo o óleo usado saia;
- Recoloque a arruela de vedação e o parafuso de drenagem, fixando corretamente;
- Com o gerador em posição nivelada, complete com óleo até a marca limite recomendada;
- Recoloque a vareta.





► 9.5) VELA DE IGNIÇÃO

- Desconecte a capa do cabo da vela, remova qualquer sujidade que esteja em volta da vela de ignição;
- Utilize uma chave de velas para removê-la;
- Inspecione a vela de ignição. Faça a troca se os eletrodos estiverem gastos ou se a cerâmica estiver trincada;
- Reinstale a vela de ignição cuidadosamente com a mão para evitar que a rosca espane, em seguida aplique um leve torque com uma chave de velas;
- Recoloque a capa da vela.

⚠ IMPORTANTE!

- Uma vela mal colocada pode causar o aquecimento do motor;
- Se a vela for apertada demais, pode causar danos na rosca do cabeçote.

▶ 9.6) SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO

Motores emitem monóxido de carbono, um gás inodoro, incolor e letal. Para controlar a emissão desse gás siga as recomendações do sistema de controle de emissão.

Manutenção: consulte o Cronograma e realize os procedimentos específicos indicados para manutenção.

Substituição de peças de reposição: somente utilize peças de reposição novas e originais. A substituição com peças de qualidade inferior pode afetar o desempenho do sistema de controle de emissões e o desempenho do produto, bem como causar danos à máquina e invalidar a garantia.

Modificações: alterações inadequadas podem causar uma emissão superior às especificações legais. Procure uma assistência técnica autorizada para realização de reparos e/ou modificações no gerador a gasolina.

Caso o gerador apresente qualquer irregularidade, suspenda imediatamente o uso e o leve a uma assistência técnica Matsuyama autorizada.

10) CRONOGRAMA

Item \ Frequência		Toda vez	1º mês ou 20 horas	A cada 3 meses ou 50 horas	A cada 6 meses ou 100 horas	Uma vez ao ano ou 300 horas
Lubrificantes do motor à gasolina	Verificar	▲				
	Trocar		▲		▲	
Filtro de Ar	Verificar	▲				
	Limpar	▲		● ▲ 1		
Copo de sedimento	Limpar			● ▲ 1	▲	
Vela de ignição	Verificar/Limpar				▲	
	Trocar					▲
Limpeza de válvula	Verificar e Ajustar					● ▲
Câmara de combustão	Verificar e Ajustar					● ▲ 2
Tanque de combustível e retenção	Limpar					● ▲ 2
Linha de combustível	Limpar	A cada 2 anos (trocar se necessário) ● 2				

O não cumprimento deste cronograma de manutenção pode resultar em falhas não justificáveis, invalidando a garantia;

1 – Realize os procedimentos de manutenção com maior frequência em caso de exposição a locais muito empoeirados;

2 - Todos esses itens de manutenção devem ser realizados somente por uma Assistência Técnica Autorizada Matsuyama.

11) ARMAZENAMENTO

O armazenamento adequado é essencial para manter o gerador em boas condições.

Guarde o motor e o combustível longe de fontes de calor como fornalhas, fogões, aquecedores de água ou outros equipamentos elétricos, pois os vapores de gasolina podem causar incêndios e explosões.

Só transporte o motor com o tanque de combustível vazio e com a válvula de combustível fechada.

▶ 11.1) DRENAGEM DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL E DO CARBURADOR

- Drene o tanque e o carburador por completo antes de armazenar o gerador. A gasolina com o passar do tempo oxida e armazenar o motor com o tanque cheio pode dificultar a partida e deixar resíduos que podem bloquear o sistema de combustível, causando problemas no carburador.

- Coloque um recipiente adequado para armazenamento de combustível abaixo do carburador, use um funil para evitar que a gasolina derrame;

- Remova o parafuso de drenagem do carburador e a arruela seladora, coloque a válvula de combustível na posição ON (ABERTO);

- Depois que todo o combustível escorrer para o recipiente, reinstale a arruela de vedação e o parafuso de drenagem.

▶ 11.2) PRECAUÇÕES PARA ARMAZENAGEM

- Troque o óleo do motor;
- Remova a vela de ignição;
- Despeje uma quantidade de aproximadamente uma colher de sopa de óleo de motor limpo no cabeçote;
- Puxe a partida retrátil lentamente de 3 a 5 vezes para fazer a distribuição de óleo no cabeçote;
- Reinstale a vela de ignição;
- Puxe a partida retrátil até sentir resistência. Isto irá fechar as válvulas de modo que a umidade não entre no cilindro do motor. Retorne suavemente, em seguida, desligue a válvula para evitar a entrada de ferrugem e poeira;
- Quando o motor estiver totalmente frio, cubra com material adequado (não utilize plástico) para evitar o acúmulo de poeira;
- Evite o armazenamento em áreas com muita umidade, isto pode provocar ferrugem e corrosão;

- Posicione o motor em um lugar nivelado para evitar vazamento de óleo;

- Se o motor possuir partida elétrica recarregue a bateria mensalmente enquanto estiver armazenado ou sem uso. Isto irá prolongar a vida útil da bateria;

- Se os cilindros forem revestidos com óleo durante o armazenamento, ao colocar o motor em uso poderá gerar fumaça no momento da partida, isto é normal.

12) TRANSPORTE

• Se o gerador estiver em funcionamento,desligue deixe-o esfriar por completo antes de carregá-lo até o local desejado. O motor e o sistema de escape quente podem causar queimaduras e danificar materiais.;

• Mantenha o motor nivelado durante o transporte para reduzir a possibilidade de vazamento de combustível ou óleo. Mova a alavanca da válvula de combustível para a posição OFF (FECHADO).

13) DESCARTE

Não descarte peças, componentes do equipamento ou resíduos como óleo ou combustível no lixo comum, informe-se sobre locais ou sistemas de coleta seletiva em seu município.

14) ENTREGA TÉCNICA

REVENDA: _____

ENTREGA TÉCNICA DE PRODUTOS:

Modelo:	Nº Série:	NF. Venda:	Data:

Cliente: _____
Endereço: _____
Cidade: _____ Estado: _____
Telefone: ___ _____

GARANTIA:

	Motores/Acoplados/Jardim	Elétricos
Uso Eventual	☐ 6 meses	☐ 6 meses
Uso Profissional	☐ 3 meses	☐ 3 meses

CONFIRMAÇÃO DE RECEBIMENTO:

☐ Manual de Instruções ☐ Bolsa de Ferramentas / Acessórios

RECEBIMENTO DE INFORMAÇÕES SOBRE:

☐ Aplicação ☐ Funcionamento ☐ Acessórios ☐ Manutenção Diária e Periódica ☐ Garantia

_____ Cliente

_____ Vendedor/Entregador

15) CERTIFICADO DE GARANTIA

A Matsuyama garante contra defeitos de material e de fabricação por um período de 6 (seis) meses a contar da data de emissão da Nota Fiscal de Venda. A Empresa compromete-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado anteriormente, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas como defeituosas, pela Assistência Técnica Autorizada Matsuyama, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A presente garantia limitada é intransferível, válida somente para o primeiro comprador e cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes da aplicação do equipamento. Eventuais despesas como frete e/ou seguro entre o domicílio e a Assistência Técnica ocorrerão por conta do revendedor ou comprador.

Ficam excluídos da garantia:

• Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual; acidentes (queda, fogo, água, descuido etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e/ou técnicos não autorizados.

- Troca de óleo;
- Filtros em geral;
- Bateria;
- Produtos Violados.

Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda.

IMPORTANTE: Guarde a Nota Fiscal de Venda, o Certificado de Garantia do produto e apresente-os quando necessitar de assistência técnica. Caso o produto apresente defeito, NUNCA tente repará-lo. Procure uma Assistência Técnica Autorizada Matsuyama.

NOTA: Uma avaria durante o período de garantia não dá o direito ao comprador de interromper o pagamento, ou a descontos.

MODELO:	Nº SÉRIE:	TENSÃO:
NOME DO PROPRIETÁRIO:		
ENDEREÇO:		
CIDADE:	UF:	CEP:
TELEFONE:		
REVENDEDOR:		TELEFONE:
Nº NOTA FISCAL:		DATA DE VENDA:
CARIMBO DO REVENDEDOR:		

MATSUYAMA®

AV Rui Barbosa, 6226 | Afonso Pena
83045 350 | São José dos Pinhais - PR
matsuyama@matsuyama.com.br
Atendimento ao cliente: (41) 2109-8 46

***matsuyama**.ind.br*

08/2020